

Kulturudvalget
B 27 - Bilag 3
Offentligt

retskrivning sb., -en, -er, i
sms. retskrivnings-, fx ret-
skrivningssystem.
retslig (el. retlig) adj., A.
retslægelse sb., -n, -r.
retslægelse sb., -n, -r.
læge sb., -n, -r.
retslærd adj., -k, d.s.
retsløs adj., -t.

Dansk
Sprognævn

Folketingets kulturudvalg
Christiansborg
1240 København K

10. november 2008

Hermed sender vi dig Sprognævnets årsberetning.

2007 har været et år hvor det danske sprog fik stor opmærksomhed. Nævnet har været særdeles aktivt i debatten om en sproglov, bl.a. som medlem af regeringens sprogudvalg. Samtidig har digitaliseringen af vores samlinger påvirket vores dagligdag indadtil. Vi har vedlagt en lille folder der beskriver den nye digitale virkelighed, hvor nøgleordene er vidensstrukturering og interaktiv vidensdeling.

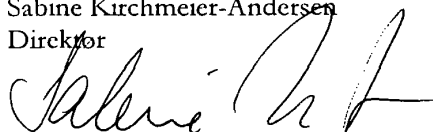
God læselyst!

Med venlig hilsen



Niels Davidsen-Nielsen
Formand

Sabine Kirchmeier-Andersen
Direktør



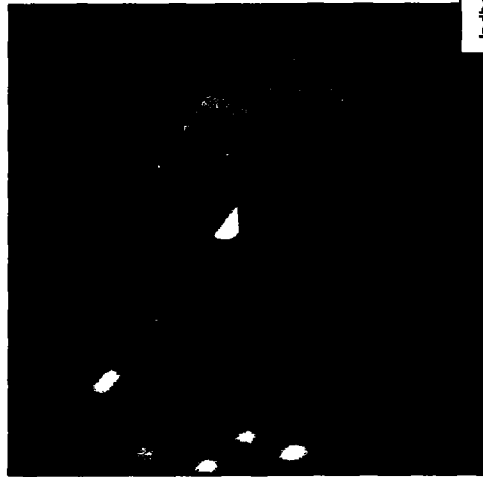
Njalsgade 136
DK-2300 København S
Telefon: +45 35 32 89 82
Fax: +45 35 32 89 95
Spørgetelefon.: +45 35 32 89 90
CVR-nr.: 59 19 06 28
EAN-nr.: 5798000794283
adm@dsn.dk
www.dsn.dk

retskrivning sb., -en, -er, i
 SMS. retskrivnings-, ret-
 skrivningssystem.
 retslig (el. retlig) adj., -e
 sprognævn sb., -et, rets-
 retslægeråd sb., -et, rets-
 lægeråd, bf. pl. -ene.

Dansk Sprognævn

Registrering af nye ord og ny brug af etablerede ord

Det har siden 1955 været en af Dansk Sprognævnets vigtigste opgaver at følge sprogets udvikling. Til dette formål indsamles nye ord fra mange kilder. Den traditionelle metode er excerpering af nye ord fra aviser. Eksemplerne gemmes både i en fysisk samling og en database.



En af de nye metoder til indsamling af nye ord er indberetingskemaet som findes på www.dsn.dk og sproget.dk. Desuden bruges et sprognævnsternet værktøj, den såkaldte Ordtrawler, som gennemsøger store mængder digitale tekster for bestemte ordmønstre.

Indberetning af nye ord til Dansk Sprognævn

Nye ord - Ja, tak!

Er du medlem af et nyt ord, et nyt udtryk eller en ny brug af et eksisterende ord? Så kan du hjælpe os ved at indberette din forslag og sende den til os sammen med nogle ord om dig selv. Oplysningerne gemmes i en database som Dansk Sprognævn og Det Danske Sprog- og Litteraturselskab har oprettet i samarbejde for at følge udviklingen af det danske sprog. Hvad forstås man ved nye ord?

Vejledning til formulæret

* Næsten som altid udfyldes

Ordt

* Nyt ord

Ordtalsskema

Ved hjælp af

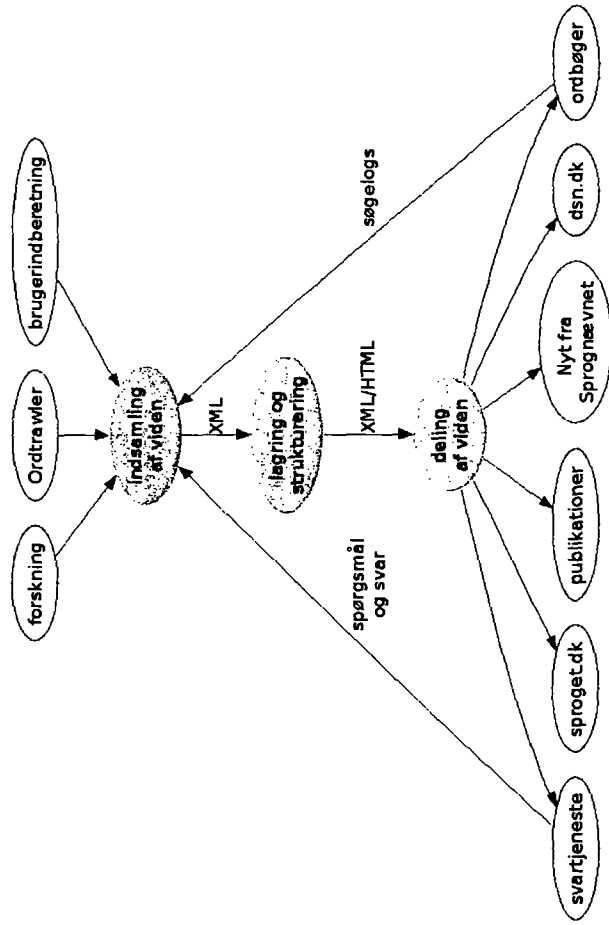
Med

Ved hjælp af

Er ordet et fagudtryk, et slangsudtryk eller et hjemmelavet udtryk?

Ved hjælp af

Vidensdeling og vidensstrukturering



Figuren illustrerer samspillet mellem vidensformidling og vidensindsamling i Dansk Sprognævn. Svar, nye ord og nye forskningsresultater struktureres og lagres i XML-databaser. Derved bliver det muligt at finde og formidle relevante oplysninger via forskellige publiceringskanaler. Brugerens spørgsmål og søgeadfærd giver løbende inspiration til at skabe ny viden.

beretning sb., -en, -e

berette vb., -ede.

beretelse sb., -en, -e, -er. Dansk
Sprognævn

beretter sb., -en, -e, -er. pl.

Årsberetning 2007

beretningerne

beretningerne

beretningerne

krydespor

brunne vb

Indhold

Dansk Sprognævn's årsberetning 2007	1
Medarbejdere	3
Medlemmer	4
Møder	5
Samarbejde med andre institutioner	7
Oplysning og rådgivning	11
Spørgsmål og svar	11
Elektronisk svarbase	12
Hjemmesiden	13
Sprogportalen sproget.dk	14
Vejledning mv.	14
Mediestrategi	15
Retskrivningsordbogen	17
Forskningsberetning for 2007	19
Forskningsudvalget	19
Interne forskningsprojekter	20
Personlige forskningsprojekter	22
Eksternt finansierede forskningsprojekter	23
Forskningsårsværk i 2007	25
Publikationer	26
Aktivitetsplan for 2008	33
Regnskab for 2007	36

beretning sb., -en, -er.

Dansk
Sprognævn

beretter sb., -en, -er.

beretterne.

berettige vb., -ede.

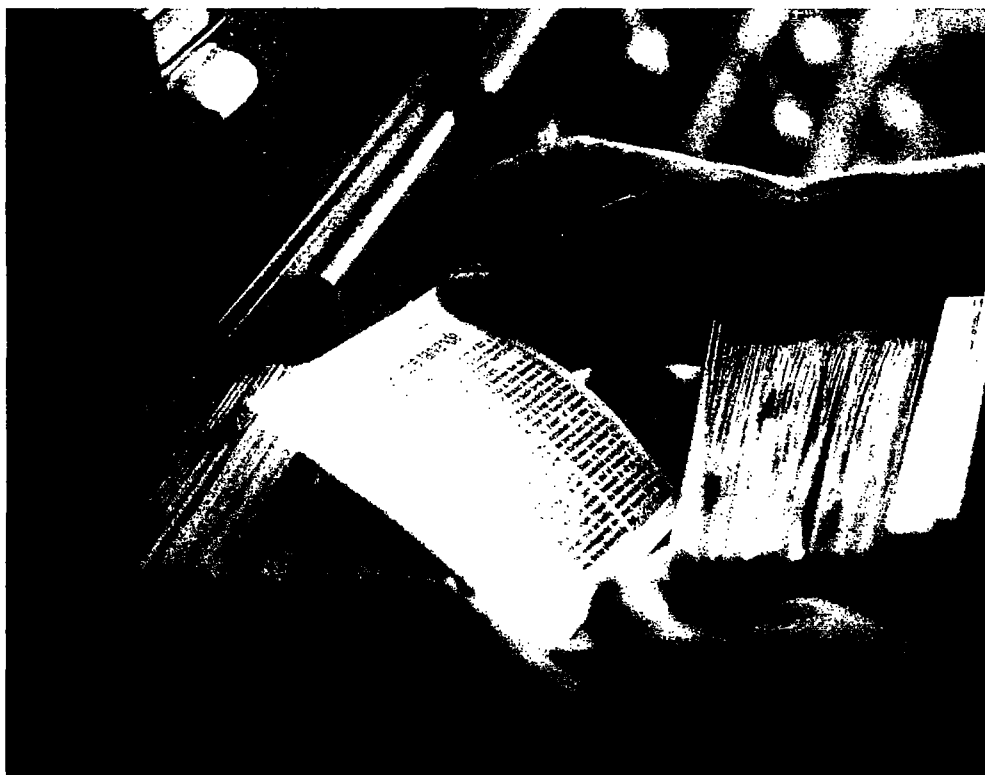
berettigelse sb., -n.

Årsberetning 2007

Nævnets årsberetning for 2007 viser på alle måder et sprognævn i forandring. Folketingets beslutning om styrkelse af det danske sprog i 2004 og nævnets resultatkontrakt med Kulturministeriet for 2007-2010 har tilført midler som har muliggjort en omfattende digitalisering og dermed fremtidssikret Sprognævnets vidensindsamling, formidling og forskning. Et forslag til en ny struktur er under forberedelse, en struktur der skal give et bedre ledelsesmæssigt og fagligt grundlag for nævnets arbejde og styrke samarbejdet med de institutioner og organisationer som spiller en særlig rolle for udviklingen af det danske sprog. Nævnet har i 2007 igen været meget aktivt i den sprogpoltiske debat og blandt andet deltaget i regeringens sprogudvalg og ved udarbejdelsen af rapporten „Sprog til tiden“. De fremtidige politiske forhandlinger vil vise om nævnet står foran yderligere omstillinger.

I 2007 står den digitale forandring dog for de mest synlige resultater. Sprogportalen sproget.dk blev præsenteret i efteråret 2007, en ny digital version af Retskrivningsordbogen er kommet på nettet, ordbogen Nye ord i dansk blev for første gang tilgængelig som netordbog, og et udvalg af nævnets mange svar på sproglige spørgsmål er blevet digitaliseret og gjort søgbart via sprogportalen. Alle digitale resurser bliver nu løbende opdateret.

Digitaliseringen har også medført en fuldstændig omlægning af de interne arbejdsgange. Avisudklip med nye ord bliver ikke længere klistret på kartotekskort og anbragt i ordsamlingen. Teksterne bliver nu skannet, og nye ord og udtryk bliver



registreret i Sprognævnets database. Der tænkes i alle arbejdsgange på publicering af nævnets resultater på nettet. I jagten på nye ord og ny sprogbrug får nævnets medarbejdere nu hjælp fra den nye digitale Ordtrawler som hver dag gennemsøger store avisdatabaser og internettet, og alle kan indsende eksempler på nye ord og udtryk via nævnets hjemmeside eller sprogportalen.

Billederne i denne årsberetning er således et kærligt farvel til de hundredtusindvis af kartotekskort og registranter som har været nævnets hjerte siden 1955.

En sådan omstilling på så kort tid er kun mulig med hjælp fra dygtige, engagerede medarbejdere som midt i den digitale omvæltning formår at fastholde fokus på kvalitet og systematik i både forskning og formidling.

Tak til alle som har været med til at ruste nævnet til fremtidens udfordringer.

Niels Davidsen-Nielsen
Formand

Sabine Kirchmeier-Andersen
Direktør

Dansk Sprognævns mission

Ved at indsamle og formidle viden om det danske nutidssprog hjælper og inspirerer vi alle til at udveksle oplysninger, tanker og ideer på et klart og formålstjenligt dansk.

Dansk Sprognævn er en statslig forskningsinstitution under Kulturministeriet. Sprognævnet, der blev oprettet i 1955, har til opgave på videnskabeligt grundlag at give myndighederne og offentligheden råd og oplysning om det danske sprog. Sprognævnets hovedopgaver er:

- at følge med i sprogets udvikling, fx ved at registrere nye ord
- at svare på spørgsmål om dansk sprog og sprogbrug
- at fastlægge den danske retskrivning og redigere og udgive den officielle danske retskrivningsordbog.

Årsberetning 2007

© 2008 by Dansk Sprognævn, Copenhagen

Layout: Falcon | Grafisk Design

Foto: Christian Geisnæs

Tryk: Frederiksberg Bogtryk as

Printed in Denmark 2007

ISBN 978-87-89410-14-2

Dansk Sprognævn

Njalsgade 136 · DK-2300 København S

Telefon: +45 35 32 89 82 · Fax: +45 35 32 89 95

Spørgetelefon.: +45 35 32 89 90

ma.-to. 10-12 og 13-15, fr. 9.30-12.30

www.dsn.dk

